

/ перевод В.А.Смирнова /

1. Господи, Ты вникнул в меня и Ты знаешь.
2. Ты знаешь во мне и покой и движение и мысли мои издадека предви-
диль.
3. Ты судьбы и ложе моё соразмерил и все пути мои Ты охраняешь.
4. Ибо нет ещё речи в устах моих, Ты, Господи, уже ведаешь всё.
5. Восход и закат мой Ты мне начертал и возложил на меня свою длань.
6. Непостижимо мне это познание, и дивно, объять я его не могу.
7. Куда же пойду от Духа Твоего? и от лица Твоего куда укроюсь?
8. Взойду ли на несо - Ты там, в премсподней лягу - и вот Ты.
9. Если на крыльях восхода подняться мне и опуститься в закотное море
10. Там тоже рука Твоя будет водить меня и сдержит десница Твоя.
11. Скажу ли, пускай меня тьма обоймёт, и свет превратится вокруг меня
в ночь,
Как мрак, так и свет.
12. Ибо Ты овладел моим сердцем, Ты в материнской утробе меня посвятил.
13. Перед Тобой преклоняюсь, ибо я дивно отягчен. Непостижимо дела
Твои, душа моя это ясно познала.
14. И сущность моя не сокрыта была от Тебя, когда в тайниках я был
создаем, в глубинах земли.
15. Сародыи мой видели очи Твои, и записаны в книге Твоей все они, мои
дни предстоящие, когда ещё не был из них не один.
16. Как драгоценны мне помысли, Боже, Твои, как мощны плоды их!
17. Начну ли кто исчислять? но их больше песчинок.
18. Я быстро очнусь - и всё же с Тобой я.
О, если бы Ты, Боже, сразил нечестивых!
Оставьте меня, кровожадные!
19. Живое они о Тебе говорят, коварство готовят в засаде!
20. Мне ли, Господи, не ненавидеть Твоих супостатов? Не отвратиться
от тех, что против Тебя поднялись?
21. И их ненавижу предельно: враги они мне.
22. Прозри меня, Боже, познай моё сердце!
Испытай меня, Боже, познай мои думы!
23. Смотри, не опасен ли путь мой и на Путь приведи меня вечный и ~~веч-~~
славный.

ПСАЛОМ 138. Перевод Смирнова В.А. с древне-еврейского. Этот перевод единственно отличающийся от общепринятых / переводов /. Каждое слово перевода соответствует слову подлинника, за исключением последних: "ДЛАНЬ МОЯ" означает: "путь вечный", но "О МОЯ" означает также и "славный". Переводчик не мог отка-
заться ни от того, ни от другого и сохранил оба
значения.